

# به‌ره‌نگار بوونه‌وهی فایرۆسی کۆرۆنا له چوارچێوهی یاسای نیوده‌وه‌له‌تی و رێکاره‌کانی رێکخراوی ته‌ندروستی جیهانی

به‌فراو ره‌ئووف حه‌مه‌یوسف<sup>١</sup>

<sup>١</sup> به‌شی یاسا، کولێجی زانسته‌ مرۆفایه‌تیه‌کان، زانکۆی هه‌له‌به‌جه، هه‌له‌به‌جه، هه‌رێمی کوردستان، عێراق  
Corresponding author's e-mail: bafraw89@ut.ac.ir

## پووخته

په‌یدا‌بوونی فایرۆسی کۆفید ١٩ بۆته‌ بابه‌تێکی گه‌رمی جیهان و له‌ زۆر رووه‌وه‌ لیکۆلینه‌وه‌ی له‌ سه‌ر ده‌کریته‌. ئه‌م فایرۆسه‌ جگه‌ له‌ بابه‌تی ته‌ندروستی، په‌لی هاویشته‌وته‌ ناو زۆر مه‌یدانی دیکه‌ی سیاسی، ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی. به‌ شێوه‌یه‌ک که‌ باس له‌وه‌ ده‌کریته‌ له‌مه‌ودوا جیهان دا‌به‌شی دوو قۆناغی مێژوویی، بێش کۆرۆنا و پاش کۆرۆنا، ده‌بێت. تا ئێستا له‌ زۆر گۆشه‌وه‌ سه‌یری لیکه‌وته‌کانی کۆرۆنا کراوه‌، به‌لام تا‌کوو ئێستا له‌ رووی یاسای نیوده‌وه‌له‌تی و یاسای مافه‌کانی مرۆف که‌متر بو‌ار هه‌بوه‌ کاری بۆ بکریته‌. به‌ تابه‌تی له‌ هه‌رێمی کوردستان ئه‌وه‌هه‌له‌ رێک نه‌که‌وتوو‌ه‌ تا‌کوو له‌ دیدگای یاسایی کاری له‌ سه‌ر بکریته‌. هه‌له‌به‌ت، له‌م ماوه‌یه‌دا له‌ وڵاتانی دیکه‌ چهند توێژینه‌وه‌یه‌کی زانستی بۆ ئه‌م بابه‌ته‌ کراون؛ به‌ تابه‌تی له‌ زانکۆکانی ئێران و تاری گرنگی زانستی له‌ سه‌ر نووسراون. بۆیه‌ وه‌ک هه‌لێک، به‌ پێویستمان زانی که‌ ئێک له‌م توێژینه‌وانه‌ وه‌رگیرین بۆ ئه‌وه‌ی جگه‌ له‌ رێه‌وسازی زانستی یاسایی، بزانی‌ن له‌ دا‌هاتوودا چۆن مامه‌له‌ له‌ گه‌ل وڵاتی خه‌تاکار بکه‌ین و چۆن دا‌وای ماف و قه‌ره‌بووی زیانه‌ مادی و مرۆیه‌کانمان بکه‌ین. له‌وه‌ باره‌وه‌، پرسیا‌ری سه‌ره‌کی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ ئه‌رکی وڵاتانی جیهان له‌ رووی یاسایی له‌ به‌رانبه‌ر وڵاتێک که‌ بۆته‌ هۆکاری بڵاوبوونه‌وه‌ی ئه‌م فایرۆسه‌ گوازاوه‌یه‌ چیه‌؟ له‌ وڵامدا پێ ده‌چێ وڵاتانی جیهان ناچارین به‌ یه‌ک‌ده‌نگی هه‌ل‌ئۆیستیان یه‌ک بخه‌ن و له‌ به‌رانبه‌ر ناوه‌ندی که‌مه‌ترخه‌می بڵاوبوونه‌وه‌ی فایرۆسی کۆرۆنا وه‌خۆکه‌ون.

## وشه‌ سه‌ره‌کییه‌کان:

فایرۆسی کۆرۆنا، نه‌خۆشیه‌ گوازاوه‌کان، رێکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO)، مافه‌کانی مرۆف، یاسای نیوده‌وه‌له‌تی گشتی.

گۆفاری زانکۆی هه‌له‌به‌جه: گۆفاریکی زانستی ته‌کادیمیه‌ زانکۆی هه‌له‌به‌جه‌ ده‌ری ده‌کات	
به‌رگ	٥ ژماره‌ ٣ سا‌نی (٢٠٢٠)
رێککه‌وته‌کان	رێککه‌وتی وه‌رگرتن: ٢٠٢٠/٧/٢٨   رێککه‌وتی په‌سه‌ندکردن: ٢٠٢٠/٨/٢٦   رێککه‌وتی بڵاوکردنه‌وه: ٢٠٢٠/٩/٣٠
نیمه‌بلی توێژه‌ر	bafraw89@ut.ac.ir
مافی چاپ و بڵاوکردنه‌وه	© ٢٠٢٠ م.ی. به‌فراو ره‌ئووف حه‌مه‌یوسف، گه‌یشتن به‌م توێژینه‌وه‌یه‌ کراوه‌یه‌ له‌ ژێر په‌زنامه‌ندی CC BY-NC-ND 4.0

مواجهة فيروس كورونا في إطار القانون الدولي وإرشادات منظمة الصحة العالمية

إنّ ظهور فيروس كوفيد ١٩ بوصفه موضوعاً عالمياً ساخناً يُدرّس من زوايا مختلفة؛ فقد تسرّب الفايروس المذكور، فضلاً عن موضوع الصحة، إلى حقول أخرى أيضاً، مثيل كلّ من الحقل السياسي والاقتصادي والاجتماعي. حيث يُقال إنّ العالم سوف ينقسم من الآن فصاعداً إلى حقبين تاريخيين هما ما قبل كورونا وما بعد كورونا. وقد نُظِر حتى الآن في تداعيات كورونا من أبعاد متعدّدة، لكنّ قلّما تسنّت الفرصة بأنّ يُتطرّق إلى هذا الموضوع من بُعد القوانين الدوليّة و مبادئ حقوق الإنسان. وفي إقليم كردستان على وجه الخصوص لَمَّا تُتخّ فرصة كهذه لإجراء رؤى قانونية في هذا الصّدّد. وبالطبع فقد دُوّنت في هذه الفترة في دول أخرى بحوث تتمحور عن القانون في هذا الباب؛ ولا سيّما في الجامعات الإيرانيّة، حيث كُتبت مقالات علميّة مهمّة. وعليه، فإننا نغتنم الفرصة ونرى من الضرورة بمكان الاستفادة من المقالات المرتبطة بموضوعنا كي نقيف، إضافةً إلى التدفّق العلمي والقانوني وكذلك معرفة منهج التعامل مع الدول المذنبة، على كيفة أخذ الحق وتعويض الأضرار الماديّة والبشريّة. إنّ سؤال هذه البحث الرئيس في هذا الباب هو ما هي مسؤولية دول العالم في مواجهة الدول المسؤولة عن تفشي هذا الفايروس المُعدي من الناحية القانونيّة؟ وجواباً عن هذا السؤال، يبدو أنّ دول العالم مُضطرة إلى أن تتناغم مع بعضها بعضاً، وتتشارك في ردّة فعلها، وتقفّ إزاء مركز إهمال انتشار فايروس كورونا.

#### الكلمات المفتاحية:

فايروس كورونا، الأمراض الوبائية، منظمة الصحة العالمية (WHO)، حقوق الإنسان، القوانين الدولية.

#### Abstract

The emergence of the Covid 19 virus as a global hot topic has been studied from various angles. In addition to health issues, the virus has spread to other areas such as politics, economics and society. It is said that from now on the world will be divided into two historical periods before and after Corona. So far, the consequences of the corona have been considered in many ways, but so far there has been less opportunity to address this issue in terms of international law and human rights law. Especially in the Kurdistan region, there is no such opportunity for legal attitudes in this regard. Of course, law-abiding articles have been written in other countries during this period; Especially in Iranian universities, important scientific articles have been written. Therefore, we seize the opportunity and consider the use of related articles to be aware of the legal process and compensation for material and human losses, in addition to the scientific and legal process and the way of interacting with the wrong countries. In this regard, the main question of this article is what is the responsibility of the countries of the world in dealing with the countries responsible for the spread of this pervasive virus, legally? In response, countries around the world seem to have to work in concert and stand up to the center of procrastination.

#### Kyewords:

Corona virus, Epidemic Diseases, World Health Organizatio (WHO), Human Rights, Public International Law.

مقابله با ویروس کرونا در چارچوب حقوق بین-الملل و راه-کارهای سازمان بهداشت جهانی

چکیده

پیدایش ویروس کوئید ۱۹ به عنوان یک موضوع داغ جهانی از زوایای مختلفی مورد مطالعه قرار گرفته است. ویروس مذکور علاوه بر موضوع سلامت به حوزه‌های دیگر همچون سیاسی، اقتصادی و اجتماعی نیز سرایت کرده است. به طوریکه گفته می‌شود از این پس جهان به دو برهه تاریخی پیش و پس از کرونا تقسیم خواهد شد. تا کنون از ابعاد متعددی به پیامدهای کرونا نگریسته شده است، لیکن تا به حال کمتر فرصت شده تا از بعد قوانین بین-الملل و قوانین حقوق بشر به این موضوع پرداخته شود. به ویژه در اقلیم کردستان هنوز این چنین فرصتی پیش نیامده است تا نگرشهای قانونی در این رابطه صورت بگیرد. البته در این مدت در کشورهای دیگر مقالاتی قانون-محور در این باره نگاشته شده‌اند؛ بخصوص در دانشگاه‌های ایران مقالات مهم علمی نگاشته شده‌اند. لذا فرصت را غنیمت شمرده و بهره‌بردن از مقالات مرتبط را ملزوم دانسته، تا علاوه بر جریان-سازی علمی و قانونی و شناخت شیوه تعامل با کشورهای خاخی، بر چگونگی حق-ستانی و جبران ضرر مادی و انسانی واقف شویم. در این راستا پرسش اصلی مقاله حاضر این است که مسئولیت کشورهای جهان در مقابله با کشورهای مسئول انتشار این ویروس فراگیر، از لحاظ قانونی، چیست؟ در پاسخ به نظر می‌رسد که کشورهای جهان مجبور شوند به طور هماهنگ هم-کنش شده و در مقابل مرکز اهمال گسترش ویروس کرونا بایستند.

کلیدواژه‌ها:

ویروس کرونا، امراض ایدمی، سازمان بهداشت جهانی (WHO)، حقوق بشر، حقوق بین-الملل.

## پیشه‌کی

سالی ۲۰۲۰ له میژووی مروفایه تی خالی وهرسوورانه و به پیچه‌وانه‌ی پیش-بینیه‌کان دنیا تووشی ته‌نگه‌ژیه‌کی گوازاوه و نامو هات و گورانیکی به ته‌وژی به دوی خویدا هیئا. به جوړیک که کومه‌نگای زانستی ناچاره، جگه له کاری که لتوری و هاوکاری نیوان ده‌وله‌تان، له رووی یاسای وردتر و راشکاوانه‌تر کاری زانستی بکات. له راستیدا ئه‌مرو له جاران زیاتر پیداچوونه‌وه و سه‌رنجدانه بابه‌ته یاسایه‌کانی په‌یوه‌ندیدار به بهره‌نگاریونه‌وه‌ی ئییدووی و چاودیری ناوه‌نده‌کانی توژیینه‌وه‌ی فیرولوژی به گرینگ داده‌نریت. ئه‌م گرینگیه‌ش له گه‌ل ده‌رکه‌وتن و په‌له‌اویشتنی کوړونا زیاتر ده‌رکه‌وت. به گشتی فایروسی کوئید ۱۹ له گه‌ل مه‌ترسیه‌که‌ی بو سه‌ر مروفایه‌تی، که لتوری خو پاریزی به هیتر کرد و هه‌روه‌ها پیداچوونه‌وه به یاسا و ریسای تایبه‌ت به مافی ته‌ندروستی مروفی کردوته ئه‌رکیکی نوپی کومه‌نگای زانستی و کومه‌نگای نیوده‌وله‌تی.

جگه له نیگای پسپوړی پزیشکی، ئه‌گه‌ر له گوشه‌نیگای دیکه سه‌یری ئه‌م کاره‌ساته مروییه بکه‌ین، ده‌بینین که له پاش ریشه‌کش-کردنی نه‌خویشی هاوئه (Small-pox, Blister-pox) له سالی ۱۹۸۰ ی زایینی، که به هویه‌وه نریکه‌ی پانزده ملیون که‌س بوونه قوربانی، بلاو بوونه‌وه‌ی نه‌خویشیه‌کانی (ئیپولا، سارس، می‌رس و...) نیگه‌رانی جیدی له ناو کومه‌نگه‌ی نیوده‌وله‌تی لیکه‌وتوته‌وه. له گه‌ل ئه‌وه‌ی له کو تاپی ده‌یه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک، که خیراپی پیشکه‌وتنی زانست و ته‌کنه‌لوژیا به ریزیه‌کی به‌رچاو گه‌یشتوته لووتکه، که‌م که‌س‌یک پیش‌بینی ئه‌وه‌ی ده‌کرد که فایروسیکی نوی به ناوی کوړونا بیته هوی مه‌ترسی بو سه‌ر ژبانی مروفایه‌تی و بیته کاره‌ساتیکی نیوده‌وله‌تی. (زمانی، ۲۰۲۰: ۱). ئه‌مه‌ش وایکرد که دیدگای گشتی بو یاساکانی په‌یوه‌ندیدار به چوئیه‌تی بهره‌نگاریونه‌وه‌ی فایروسه‌گشتگیره‌کان، زیاتر سه‌رنج بده‌نه چوئیه‌تی چاره‌سه‌رکردنی سه‌رپیچی و گوئ-نه‌دانه ئه‌خلاق پزیشکی و زال-بوونی نیگای بازرگانی به سه‌ر نیگای مروفایه‌تی له واری ده‌وا و ده‌رمان. هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر ته‌نیا له گوشه‌ی یاسای سه‌یری بابه‌تی کوړونا بکه‌ین بو مان ده‌رده‌که‌وی که ئیتر سنووری ده‌وله‌تان له به‌رامبه‌ر فایروسه‌گوازه‌ره‌کان ناتوانی پاریزراو بیت و ده‌بیت ده‌وله‌تان پیکه‌وه پابه‌ندی یاسا نیوده‌وله‌تییه‌کان بن. به ده‌رکه‌وتنی کوړونا، گرپی سه‌ره‌کی له باره‌ی پابه‌ندی به یاساکان زیاتر خوئی نواند. بو وینه، دوی تیپه‌ربوونی ماویه‌ک له بلاو بوونه‌وه‌ی فایروسی کوړونا له شاری (ووهان) ی چین، ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی ناگدار کرایه‌وه؛ ئه‌مه وایکرد ریکخراوه‌کانی ته‌ندروستی به په‌له وه‌خو بکه‌ون و پیش هه‌ر شتیک به بی ئه‌وه‌ی

زانباری زۆر ورد و تهواویان هه‌بێ کاری پێشگیرانه بکه‌ن. له کاتی‌کدا پتویست بوو به ده‌رکه‌وتنی ئەم فایرۆسه شه‌فافیه‌تی پتویست بۆ رێکخراوه جیهانیه‌کان بخریته‌روو. لێره‌دایه که گرینگی جوارچێوه یاسایه‌کانی رێکخستن و کاروباری پزیشکی و تهن‌دروستی ده‌رده‌که‌وت. هه‌روه‌ها ده‌بیت وڵاتان و هاوڵاتیانیشتن تیگه‌یشتن و زانیاری یاسایان هه‌بێ بۆ ئەوه‌ی بتوانن به‌رگری له ژانیان بکه‌ن و بتوانن مافی تهن‌دروستی خۆیان له لایه‌نی که‌مه‌تره‌خم و هه‌له‌کار بستین.

له‌م ده‌لافه‌وه پرسیاری سه‌ره‌کی ئەم توێژینه‌وه‌یه ئەوه‌یه که ئەرکی وڵاتانی جیهان له‌ رووی یاسای له‌ به‌رانه‌ر وڵاتی هۆکاری ب‌لابوونه‌وه‌ی ئەم فایرۆسه‌ گوازه‌ره چییه؟ له‌ و‌لامی گریمانیه‌یدا پێ ده‌چێ وڵاتانی جیهان ناچارین به‌ یه‌ کده‌نگی هه‌لوێستیان یه‌ک بخه‌ن و له‌ به‌رانه‌ر ناوه‌ندی که‌مه‌تره‌خمی ب‌لابوونه‌وه‌ی فایرۆسی کۆرۆنا رێکباری یاسای بگه‌رنه‌به‌ر. له‌م روانگه‌یه‌وه پتویسته وڵاتانی جیهان پابه‌ندی کۆمه‌لێک یاسای نێوده‌وه‌له‌تی بن. له‌ راستیدا زۆریه‌ی وڵاتانی جیهان پتویستیان به‌ هاوکاری و پانپشتی یه‌کتر هه‌یه و له‌ به‌رامبه‌ردا ده‌بیت هه‌موویان پابه‌ندی رێسا و یاسای نێوده‌وه‌له‌تی بن. هه‌روه‌ها پتویسته هه‌موو وڵاتان ئەوه‌ بزانیان که کاتیک ئەرک و ماف به‌ شیوه‌یه‌کی یاسای دیاری ده‌کریت پێ گومان سه‌رپێچی و ب‌لاوکرده‌وه‌ی به‌لای جیهانیشتن سزای یاسای به‌دواوه‌ ده‌بیت و پتویسته پابه‌ندی بن.

### هۆی هه‌لب‌زاردنی ئەم بابته‌:

یه‌ کێک له‌ هۆکاره‌کانی هه‌لب‌زاردنی ئەم بابته‌ و توێژینه‌وه‌ تێیدا نوێ بوونی بابته‌ بوو. هه‌روه‌ها بابته‌ی کۆرۆنا له‌ زۆر رووی زانستی تاقیگه‌یی کاری له‌ سه‌ر کراوه‌ به‌لام له‌ رووی یاسای نێوده‌وه‌له‌تی که‌مترکاری له‌ سه‌ر کراوه. به‌ تایبه‌تی به‌ زمانی کوردی له‌ روانگه‌ی یاسای کاری له‌ سه‌ر نه‌کراوه‌ بۆیه پتویست بوو ئەم بابته‌ ب‌دریته‌ به‌ر قه‌له‌می توێژینه‌وه‌.

### ئامانجی توێژینه‌وه‌:

جگه‌ له‌ کاری زانستی، ئامانج له‌م توێژینه‌وه‌ به‌رچاو روونییه‌ بۆ ئەوه‌ی له‌ به‌رانه‌ر فایرۆسه‌ گوازاوه‌کان له‌ رووی یاسای زیاتر شاره‌زا بین و بتوانین له‌ داها‌توودا به‌ شیوه‌یه‌کی یاسای داوای مافه‌کانمان بکه‌ین.

### گرنگی توێژینه‌وه‌:

گرنگی ئەم توێژینه‌وه‌یه له‌وه‌دایه که به‌ هۆی نوێ بوونی فایرۆسی کۆرۆنا هێشتا کاری قوول و زانستی، له‌ رووی فه‌ره‌ه‌نگی و یاسای به‌مه‌به‌ستی چۆنیه‌تی پاراستنی مافی تهن‌دروستی هاوڵاتیان، بۆ نه‌کراوه. به‌ تایبه‌تی به‌ زمانی کوردی که‌متر سه‌رنج دراوه‌ته‌ لایه‌نه‌ یاسایه‌کانی ئەم ئیپیدۆمیه‌ و چۆنیه‌تی وه‌رگرتنی مافه‌ یاسایه‌ تهن‌دروستیه‌کان. ئەم توێژینه‌وه‌ ده‌توانی ب‌بیته‌ رێروونی یاسای.

### کێشه‌ی توێژینه‌وه‌:

به‌ هۆی نوێ بوونی فایرۆسی کۆرۆنا کێشه‌کانی سه‌ره‌کی سه‌ر رینگای ئەم توێژینه‌وه‌یه که‌م نین و سه‌ره‌کیتین گرفت نه‌بوونی سه‌رچاوه‌ی زانستیه‌. به‌ تایبه‌تی به‌ زمانی کوردی له‌م بواره‌دا کارێکی قوول و زانستیان نه‌کراوه. ئەو سه‌رچاوانه‌ی که‌ که‌لکیان لێ وه‌رگیراوه‌ به‌ هۆی پێشها‌ته‌ نوێیه‌کانی په‌یوه‌ندار به‌ کۆرۆنا ئەگه‌ری گۆرانکاریان هه‌یه. هه‌روه‌ها له‌ زمانی کوردیدا گرفتی وه‌رگیرانی چه‌مکه‌ یاسای و زانستیه‌کان بۆ هه‌مووان نا‌شکرایه‌.

### گریمانیه‌ی توێژینه‌وه‌:

گریمانیه‌ی سه‌ره‌کی ئەم توێژینه‌وه‌یه ئەوه‌یه که کۆمه‌لگای نێوده‌وه‌له‌تی ناچاره‌ به‌ یه‌ کده‌نگی و یه‌ کریزی هه‌لوێستیان یه‌ک بخه‌ن بۆ ئەوه‌ی سه‌نگای یاسایان هه‌بیت و له‌ به‌رانه‌ر ناوه‌ندی که‌مه‌تره‌خمی ب‌لابوونه‌وه‌ی فایرۆسی کۆرۆنا رێکباری یاسای بگه‌رنه‌به‌ر. هه‌روه‌ها داوای

چارهسەزکەردنی نەخۆشی کۆرۆنا پێ دەچێ رێکخراوەکانی یاسای نێودەوڵەتی تەندروستی بە یاساکاندا بچنەو.

### میتۆدی توێژینەو:

بۆ بەدواداچوونی بابەتی سەرەکی و پرسیار و گریمانە و گەیشتن بە دەرەنجامیکی روون و زانستی، میتۆدی توێژینەو بە شێوەی گەڕانی کتێبخانەیی و سەرچاوە دیکۆمێنتیە یاساییەکانە و بە شێوەیەکی شیکاری-تەوسیفی کار دەکرێت. گۆراوی سەرەخۆ و گۆراوی گرێدراو:

لەم توێژینەویدا یاسا وەک گۆراویکی سەرەخۆ دەرە کەوێت کە پێکخستن و چوارچۆڵەدانانی چالاکی تەندروستی و پزیشکی کۆنترۆڵ دەکات. چالاکی پزیشکی و کاروباری تەندروستی وەک گۆراویکی گرێدراو بە توندوبەندیی یاسای تەندروستی نێودەوڵەتی بەستراوەتەو.

### پێکھاتە ی توێژینەو:

پەیکەری ئەم توێژینەوێیە پێکھاتووە لە دوو باسی سەرەکی و دەرئەنجامیکی؛ لە باسی یە کەمدا باس لە سەرھەڵدانی فایرۆسی کۆرۆنا و ھەلۆیستی یاسایی رێکخراوە نێودەوڵەتیەکان و لە رووی ئەرکی دەوڵەتان لە بەرامبەر نەخۆشیە گوزاراوکان و ئامرازە یاساییەکان دەکرێت و لە باسی دووھەمدا، باس لە ئەگەری سکالا تۆمارکردن لە دادگای دادی نێودەوڵەتی لە سەر چینی دەکەین. دواجار بە پێی پرسیار و گریمانە ی سەرەکی ئەم توێژینەوێیە بەرەو بە دەست ھێنانی ئەو دەرئەنجامە ھەنگاو دەنی تاکوو بیسەلمینین کە ھێشتا چەکی یاسا بە ھێزترین چەکی بەرگرییە لە مافی تەندروستی مەرفەقەکان و دەکرێ ھەر بەم چەکە وریایی و ئاگایی ولاتان و خەلک بەرز بکریتەو و رای گشتی وەدەنگ بیت و ولاتی تاوانبار یان کەمتەرخەم لێرسینەوێی لە گەڵ بکریت.

باسی یە کەم: ئەرک و رێکاری رێکخراوە نێودەوڵەتیەکان لە بەرامبەر نەخۆشیە گوزاراوکان

ئەو ولاتانە ی جیھانی کە پەیمانە نێودەوڵەتیەکانی تاییبەت بە مافە رۆشنییری و کۆمەلایەتی و ئابووریەکانیان پەسند کردووە، بە ئەندام-بوونیان لە ناو رێکخراوی تەندروستی جیھانی، پەسند-کردنی بریارنامە جوړاو جوړەکانی وەک پەیماننامە نێودەوڵەتی، مافە ئابووری، کۆمەلایەتی و رۆشنییریەکانیان لە سالی ۱۹۶۶ ی زایینی، بۆ رێگری و بەرەنگار-بوونەو لە نەخۆشیە بەربلاوکان، کۆمەلە ئەرکیکیان گرتۆتە ئەستۆ. وەک لە بەشی پێشەکی دەستووری کاری رێکخراوی تەندروستی جیھانیدا ھاتوو، سوود-وەرگرتن لە بەرزترین ئاستی ستاندرەری تەندروستی و سەلامەتی، یە کێکە لە مافە بنەرەتیەکانی ھەر تاکیک، بە پێ جیاوازی لە رووی نەژاد، مەزھەب، بیروباوەری سیاسی، یان بارودۆخی ئابووری و کۆمەلایەتی. ھەر وھا پێشکەوتنی ولاتان بە شێوەیەکی نایە کسان لە رووی گرینگیدان بە ئامرازە تەندروستیەکان و بەرەنگار-بوونەوێی نەخۆشیەکانیان بە مەترسیەکی گشتی لێکداووەتەو. ( UN Economic and Social Council: ۵, ۲۰۰۰ ) لە درێژەدا ئەرکی یاسایی ولاتانی ئەندام دەخەینەروو.

### بابەتی یە کەم: رێکاری رێکخراوە نێودەوڵەتیەکان لە ھەمبەر بلاو بوونەوێ کۆرۆنا

بە گشتی رێکخراوە نێودەوڵەتیەکان بە ئامرازی یاسا لە ھەوڵی ئەو دەدان بە پێی یاسا چاودێری لە چالاکیەکانی بەشی تەندروستی جیھانی بکەن و چوارچۆڵە ی دباری کراوی بۆ پێناسە بکەن ھەر وھا لە کاتی تەنگانە و بلاو بوونەوێ نەخۆشیەکان رێشوینی یاسایی بۆ کۆنترۆڵ کردن و لە ناو بردنی نەخۆشیە کە بدن. لێرەدا رێکخراوی تەندروستی جیھانی وەک یە کەمین بەرپرس و خەمخۆری تەندروستی جیھانی لە دوا ی بیستی بلاو بوونەوێ کۆرۆنا پێش ئەوێ بیته ناو کاری یاسایی ناچاربوو ھەلۆیستی بە پەلە بگریتەبەر و لە چۆنیەتی ھاوکاری و یارمەتی بۆ ولاتان بکۆلێتەو و پێنمای گزنگ لە بارە ی نەخۆشیە کە و دە ریکات، ھەر وھا رێکخراوی نەتەوێ یە کگرتوووەکانیش بە ناردنی یارمەتی راستەوخۆ بۆ ولاتانی تووش-بوو ھاتتە مەیدان. ( world Health Organization , ۲۰۲۰a )



**بابەتی دووهم: رۆلی ریکخراوی تەندروستی جیهانی لە بەرامبەر کۆرۆنا**

پاش ماوهیهک لە بۆلەبوونەوهی کۆرۆنا، لە دەقی راپۆرتی ریکخراوی تەندروستی جیهانی دەرکەوت کە جۆریکی نوێی فایرۆس، واتا فایرۆسی کۆرۆنا، بۆتە هۆی بۆلەبوونەوهی ئەم نەخۆشیە. ئەوهی جیگای سەرسۆرمانە، بەهێزی و خێرا بۆلەبوونەوهی ئەم فایرۆسەیه بوو لە ناو زۆرینەیی وڵاتانی جیهان. لە ۲۰۲۰/۲/۱۲ لە کۆنفرانسی ریکخراوی تەندروستی جیهانی، لەبارەیی بۆلەبوونەوهی فایرۆسی کۆرۆنا، سەرۆکی ریکخراوەکە ئاماژەیی بە مەترسی ئەم فایرۆسە کرد و لە وتارەکانی رۆژانی سەرەتای بۆلەبوونەوهی فایرۆسە کە رایگەیاندا کە ئەمڕۆ رۆژی بەرەنگاریبوونەوه و دەرخستنی راستییەکانە نە ک دیل-بوون لە دەست ترس و دلەراوکی، رۆژی زانست و چاروونییە نە ک کەوتنە شوێن پڕوپاگەندەیی بۆ بنەما و رۆژی هاوکاری و هاوئێتی یە کترە نە ک تۆمەتبارکردنی یە کتر. (World Health Organization, 2020b)

هاوکات لە گەل بەرپۆهچوونی ئەم کۆنفرانسی، ریکخراوی نەتەوه یە گرتوووەکانیش کۆمەلە پێداویستیەکیان، بە مەبەستی رۆبەرپۆو-بوونەوه، رەوانەیی هەندیک وڵات، لەوانە ئەفریقا، کرد. (زمانی، ۲۰۲۰: ۳) ریکخراوی تەندروستی جیهانی هەموو وڵاتیکی ئاگادار کردەوه بۆ ئەوهی رێشویی پێویست بە مەبەستی بەرەنگاریبوونەوه و خۆپارێزی لەم فایرۆسە بگرنەبەر و پێداگری لەوه کرد کە کۆرۆنا زۆر مەترسیدارانه لە سەر سنوورەکانی هەر وڵاتیکیە. (World Health Organization, 2020c: paragraph 3)

جگە لە روانگەیی یارمەتی و هاوکاری و بە تاییبەتی چۆنیەتی خۆپارێزی، ئەوهی لێرەدا گرنگە ئەوهیە کە هەر دەولەتێک لە هەر بارودۆخێکدا ناکرێ دەست لە تێروانینە یاساییەکان و لیکۆلینەوه، لە بارەیی ئەرک و مافی وڵاتان لە ئاست هاوڵاتیانی خۆیان لە بەرامبەر کۆمەلگای نیودەولەتی، هەلبگریت. (World Health Organization, 2020, July 20) لە راستیدا، هەموو کێشە جیهانیەکان پێویستیان بە رێگەچارەیی جیهانی هەیه؛ بۆلەبوونەوهی نەخۆشیە بەربۆلەوهکانیش لە چوارچێوەیی کێشە جیهانیەکاندا. گرێ ئەم جۆرە گرتانە تەنها بە میکانیزی هاواریبوون و هاوکاری نیوان وڵاتان دەرکێتەوه. هەر لەم روانگەیهوه، بەپێی بنەماکانی دەستووری ریکخراوی تەندروستی جیهانی کۆمەلگای رێسا سەبارەت بە نەخۆشیە گوازاراوهکان (IHR, International Health Regulations) لە سالی 1969 و 2005 خراوانەتە رۆو. مافی هەبوونی تەندروستی و سەلامەت لە مادەیی (25) راگەییندراوی گشتی مافەکانی مەرۆف و پەیماننامەیی مافە ئابووری، کۆمەلایەتی و رۆشەنبیریەکان سالی 1969 لە مادەیی (12) جەختی لەسەر کراوتەوه. (World Health Organization, 2020c) پێویستە وڵاتانی جیهان پابەندی ئەم رێسا و یاسانە بن و ریکخراوه نیودەولەتیەکان بە چرپی چاودێری لە رەوتی یاسایی تەندروستی بکەن.

بابەتی سێیەم: یاسای پابەندی وڵاتان لە بەرامبەر مافی تەندروستی و سەلامەتی هاوڵاتیان

دوای ئەوهی کە مافی تەندروستی و سەلامەتی لە بەندی (۱) مادەیی (۲۵) جارنامەیی جیهانی مافەکانی مەرۆف، بە فەرمی ناسیندرا، لە پەیماننامەیی نیودەولەتی مافە ئابووری، کۆمەلایەتی و روشنبیریەکانی سالی ۱۹۶۶ ی زایینی دیسان باس کراوتەوه؛ بەپێی مادەیی (۱۲) ئەم پەیماننامەیه، وڵاتانی جیهان، بەرزترین ئاستی سەلامەتی جەستەیی و دەروونی بە شتێوهی کە فەرمی بە مافی هەر کەسێکی دەزانن. بەپێی بەندی (دووهم) ی هەمان مادە، کۆمەلگای رێشویی گراوانەتەبەر کە پێویستە وڵاتانی ئەندام لەم پەیماننامەیه بە مەبەستی باشتەر جێبەجێ-کردنی رێساکان بیگرنەبەر.

بابەتی چوارەم: رەهەندە یاسایی نیودەولەتیەکانی پەتاگەلی گوازاراوه

بۆ تێگەیشتن لە چۆنیەتی رۆبەرپۆو بوونەوهی یاسایی لە گەل فایرۆسی کۆرۆنا پێویستە لە سێ روانگەیی یاسای نیودەولەتی سەیری رەهەندە جیاوازهکانی ئەم پەتایە بکەین.

ئەلف) کەم کردنەوه

بە گشتی، فایرۆسی کۆرۆنا لە ناو سێ رەهەندی یاسای نیودەولەتی، جیگەیی باس-کردن و لیکۆلینەوهیه:

۱- لە روانگەیی بریار و یاساکی ریکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO)؛

۲- لە روانگەیی یاسای مافەکانی مەرۆف (جارنامەیی جیهانی مافەکانی مەرۆف)؛

۳- لە روانگەیی ئاشتی و ناسایی نیودەولەتی.

بابه تي پينجهم: ريساڪاني ريڪخراوى تهندروستى جيهانى

ئاسايه كاتيڪ كه له سهر ياساى تهندروستى نيودهوله تي ده دوئين، به كه جار له باره ي ريڪخراوى تهندروستى جيهانى قسه بكهين. ريڪخراوى تهندروستى جيهانى دواى سالى ۱۹۴۸ى زاييني، لايه ني سهره كي باس و خواسى تهندروستى جيهانى بووه؛ كار و چالاكيه كاني ئه ريڪخراوه زور فراوانه و له سهر بنه ماي دهستورى ريڪخراوه كه يه كه به پي بريار و ياساى ريڪخراوى تهندروستى جيهانى كومه نيك ريساى له ژير ناوى (ريساى تايهت به تهندروستى جيهانى (international Health Regulations, IHR) له سالى ۲۰۰۵ به سند كرووه و سالى ۲۰۰۷ چوته وارى جيبه جي كردن.

برياره كاني سالى ۲۰۰۵ و پنهى دووهى ئه و بريارانه يه كه له سالى ۱۹۶۹ به سند كراون؛ به له به رچا و گرتنى بلاو بوونه وهى نه خوشيه گوزارواه كان له ماوهى ئه و سالانه شدا ريڪخراوى تهندروستى جيهانى ييرى له م بابته كر دوتوه وه، هه ر بويه به رنامه يان بو كومه نيك ريسا، له چوارچيوه ي (IHR)، دارشتووه. ئه گهر بمانه وي جياوازيه ك له نيوان برياره كاني سالى ۱۹۶۹ و ۲۰۰۵ بكهين، دوو جياوازي سهره كي ده بيرنيت، يه كه م، ريساى (IHR) سالى ۱۹۶۹ ته نها ده رياره ي كومه له نه خوشييكه، به لام پابه ندي و لاتان له ريساى (IHR) سالى ۲۰۰۵ به به راورد به سالى ۱۹۶۹ زور فراوانتر بووه. خاني گرنگ ئه وه به كاتيڪ له باره ي برياره كاني تهندروستى جيهانى ده دوئين له سهر بنه ماي به ندى (ئلف) ي ماده ي (۲۱) و ماده ي (۲۲) دهستورى ريڪخراوى تهندروستى جيهانى قسه ده كهين كه ريگه ي به نه جوومه ني ريڪخراوه كه داوه به جورىك ياسادانه ر بيت؛ كومه نيك ياسا له سهر ئاستى ناوخو پيوستيان به به سند كردن نيه، به لام ده كرى بگوتري له رووى پابه ندي ياسايه وه تا راده يه ك وه ك پيماننامه نيودهوله تيه كانن، (عسكرى، ۲۰۲۰: ۲) و اتا و لاتانى ئه ندام له ريڪخراوه كه ده توانن ئه م ياسايانه ي له سهر وه باس كراون به سند نه كه ن يان رايگرن و ئه گهر هه لويسى خويان تا ئه و واده يه ي كه كاته كه ي ديارى كراوه ده رنه برن ياسا كه جيبه جي ده بيت.

### به شى يه كه م: ريساى تهندروستى جيهانى

ريساڪاني تهندروستى جيهانى سالى ۲۰۰۵ دوو جور ئه رك له خو ده گريت، پابه ندي و لاتانى ئه ندام و پابه ندي خودى ريڪخراوه كه، پابه ندي تايهت به و لاتانى چه ند جورىكن، و لاتانى تووشبوو به نه خوشيه گوزارواه كان، كه ده توانن لايه ني نيودهوله تي بن و و لاتانى ديكه؛ ئه ركي سهره كي و لاتانى ديكه ئه وه يه كه له م بارو دؤخانه دا هاوكارى ريڪخراوه كه بن. به لام و لاتىك كه تووشى نه خوشيه كي گوزارواه ده بيت و ده توانيت لايه ني نيودهوله تي هه ي، به پي كومه له ريساڪاني تهندروستى جيهانى سالى ۲۰۰۵، سى ئه ركي بنه رتي بو ديارى كراون: يه كه ميان، ئه وه يه كه هه موو ريسا كه به شيوه يه كي گشتى و يه كپارچه جيبه جي بكات، له كاتيكا ئه م ريسايانه خاوه ني ورده كاريه كي زورن. (Organization, ۲۰۰۸a)

دووه م، خانيكى گرنگ كه له ريساڪاني تهندروستى جيهانى سالى ۱۹۶۹ ئامازه ي پي نه كراوه و له سالى ۲۰۰۵ زياد كراوه ئه وه يه كه كاتيڪ ده وله تىك تووشى نه خوشيه كي گوزارواه ده بيت، پيوسته ده ست-به جي ريڪخراوى تهندروستى جيهانى و و لاتانى ئه ندام ئاگادار بكا ته وه، به واتايه كي-تر ده بيت هه وال و زانيارى روون رابگه يينيت؛ ئه مه ش ئه ركيكه كه وتوته سهرشاني هه موو و لاتانى ئه ندام و ده بيت كاري پي بكه ن. ئه م ئه ركه تايهت به به هه موو هاو لاتيانى خو ي و بيگانه و هه موو ئه و كالا و شتومه كانه ش ده گرتيه وه كه له و و لاتانه وه هه نارده ده كرين. سه بارهت به ريڪخراوى تهندروستى جيهانى هه ر له گه ل ئه وه ي كه بابته يكي له م جوره له لايه ن و لاتىك راده گه يه نريت ده بيت ده ست-به جي هاوكاريه كاني، به تايهت له بوارى ته كنيكى و پزيشكى، بو ئه و ده وله ته ده سته به ر بكات، بو ئه وه ي نه خوشيه كه په ره نه ستينيت و زياد له سنورى خو ي بلاو نه بيته وه و له سنوره كاني ئه و ده وله ته تيه ر نه كات و له ناو خودى ئه و و لاته شدا كونترول بكرىت و له ناو بيرىت. له هه مان كاتدا ريڪخراوى تهندروستى جيهانى به رپرسياره له وه ي كه ده ي له گه ل ته واوى ئه ندامانى ريڪخراوه كه و كومه له ريڪخراوى نيودهوله تي و هه ريميه كان به پي ريشويى ديارى-كراو، ريساى تهندروستى جيهانى بگرتيه به ر، تاكوو بتوانريت به پي توانا ريگه له بلاو بوونه وه ي نه خوشيه كه بگرن.

ئه ركي سيه ي ريڪخراوه كه، وه رگرتنى هه وال و زانياريه له و لاتان و بلاو كرده نه وه يانه، وه ك ده بينين ريڪخراوى تهندروستى جيهانى به رده وام

زانباری تووش-بوون له ولاتان بلاو ده کاته وه. (Organization, 2008a: 13)

ئهم ريسايانه ي که نه جوومه نه که دايناو به ته نها کومه نیک راکه يه ندراو نين، به لکوو کومه نیک ريساي توکمه ن بو هه موو ولاتان نه ندام و پابه ندي ياساي نيوده ولته تي هه يه. هه ر له م ريسايانه دا ميکانيزم و رپوشوني چاره سه رکردني ناکوکی نيوان ولاتان له سه ر شروقه يان جيبه جي-کرنی ريساکان دانراو، که له سه ر هتادا ريگه چاره ي دوستانه ي بو چاره سه رکردني نه و ناکوکیانه داناو که نه گه ر نه گه يشتنه نه نجام به ريگه ي داوه ري، به و شيويه يه ي که له ريساکه دا هاتوو، چاره سه ر ده کریت؛ به لام نه گه ر له نيوان رپيخراوي ته ندروستي جيھاني و ولاتان يان ولاتان ناکوکیه ک دروست بوو رپيکاري چاره سه رکردني ناکوکیه که له لايه ن نه نجومه ني رپيخراوه که وه چاره سه ر ده کریت. که و اتا پيشيل-کردني ريساي رپيخراوه که به م ريگايانه چاره سه ر ده کریت. (Organization, 2008a) ريساکاني ته ندروستي جيھاني ده بيت به هاوکاري ولاتان بيکه وه جيبه جي بکریت؛ WHO به ته نهاي تواناي گرته به ري هه موو نه و رپوشويانه ي نيه. له م کاتانه دا کومه نیک کيشه ي وه ک کيشه ي بودجه، تا راده يه ک ده ستی رپيخراوه که ده به ستیت، هه ر بويه له ناو ريساکاني رپيخراوه که دا ناماژه به وه دراوه که ده بيت ولاتان له کاتي سه ره لئداني کاره سات و نه خو شيه گوازاوه کان به نمونه ي بارودوخي ئيستاي جيھان، هاوکارين. (عسکری، 2020: 3)

### به شي دووهم: ده ست-تيوه رداني کاروباري ناوخوي ولاتان و گرفت سياسي

جگه له وانه، کيشه ي سياسيش بووني هه يه. زوريک له ولاتان به پشت-به ستن به ده ستووري نه ته وه يه گرتوووه کان و بو پاراستن سه روهر يي ده سه لاتي ده ولته تي خويان ريگه به ده ست-تيوه رداني ره هاي رپيخراوه نيوده ولته تيه کاني ته ندروستي نادهن و تا نه و جيبه ي بتوانن هه ول ده دن کيشه ياسايه کانين له به رامبه ر په تايه کي گوازاوه ييش له چوارچيوه ي ده سه لات و ياسا ناوخويه کانين چاره سه ر بکه ن. له گه ل نه وه شدا ده ولته تان ناچارن له هه نديک بواردا پابه ندي ياسا جيھانيه کان و ياساکاني رپيخراوه نيوده ولته تيه کان بن و به شيويه يه کي سنوردار ريگه ي ده ست-تيوه ردانيان پيبنه ن. سروشتيه که کومه نه ولاتيک به وه رازي نه بن که رپيخراويکي نيوده ولته تي له ناوخوي ولاته که ياندا رولتيکي زوري هه ي. يان وه ک پيشتر ناماژه مان بو کرد، ولاتان ده توانن هه لئويست وه رگرن يان مه رج له سه ر نه م ريسايانه دابنين، (ماده 62)؛ بو نمونه، ويلايه ته يه گرتوووه کاني نه مه ريکا تاکه ولاتيکه که به دوو شيواز مه رجي له سه ر نه م ريسايه داناو، يه که م مه رج نه وه يه که نه مه ريکا وه ک ولاتيکي فيدرال له جياتي هه موو ويلايه ته کان پابه ندي نيه، دووهم، نه م پابه ندي هه رزه سه ربازيه کاني ولاته که ي ناگرتته وه، به تايه ت له کات و بارودوختيکدا که جيبه جي-کردني نه م ريسايه له به رده م چالاکي و نه رکه سه ربازيه کاني ريگر بيت. (Organization, 2008b: 37) نه م ريسايه وه ک په يماننامه ي نيوده ولته تي تايه ت به په يماننامه کاني سالي 1969 يه، له م ريسايه شدا مافي تانه، له سه ر نه و ولاته ي که مه رج له سه ر ريساکه داده ني، هه يه. کووماري ئيسلامي ئيران تاکه ولاته که تانه ي هه بووه له سه ر نه و مه رجه ي که نه مه ريکا دايناوه و ناماژه ي به وه داوه که نه مه ريکا به م مه رجه ي که دايناوه له قورسايي ريساکاني ته ندروستي جيھاني سالي 2005 ي که م کردوه و جه ختي له وه کردوته وه که نه مه ريکا هه ول ده سات ياسا ناوخويه کاني خو ي له پيش ياسا نيوده ولته تيه کان دابنين. (Organization, 2008b: 61)

به شي ستيه م: ميکانيزمي چاره سه ري په تاي گوازه ر له لايه ن IHR

له روانگه ي ياساي مافه کاني مروف (HRW, 2020)، لايه نيکي ديکه که بو هه لسه نگاندي نه م نه خو شيه ده توانريت ناماژه ي پي بدرتيت، مافي هه بووني سه لامه ت يان مافي ته ندروستيه. به م شيويه شروقه ي ژماره (14) ي مافي ته ندروست-بوون نه م لايه نانه ده گرتته وه:

1- ريزگرتن (respect)

2- پشتيواني يان پاراستن (protect)

3- هينانه دي (fulfillment)

به پي خالي يه که م، ده بيت ولاتان دلنباي نه وه بده ن که هه موو تاکه کان ريزيان لي بگيريت، له وانه ش نه و که سانه ي که به نديکراون ده بيت به پي هه موو رپيکاره کاني به نديکردنه وه ريزيان بگيريت. مه به ست له پاراستن، و اتا ريگه به کو مپانيا و لايه نه تايه ته کان نه دريت که بارودوخه که به هه ل وه ريزگرن و ده ست به سه ر پيداويستيه تايه ته کان بو نه و نه خو شيه بگرن، هه ر بويه ده ولته تيه ده بيت ريگر پي له م جو ره کارانه.



(United Nations human rights, 1948)

مهههست له خالی سییهه هینانه دی نهو میکانیزم و ریوشونینانهیه که دهولته دهبیت بیانگریته بهر چ له ریگهی یاسادانان یان چاودیری جیبهه جی-کردنی ریسیای تایهت به بارودوخه که. کورته که ی نهوهیه که نابیت هیچ جیاوازیه ک بو مافی تهندروست-بوون له نیوان هاوالاتیان دهولتهه کان بکریت و دهبیت نهو مافانه هه موو تاکه کانی کومه لگا بگریته وه. (United Nations human rights, 1948) ههروهه له دادگای مافی مرؤفی نهو روپا پیداغری زور له سهه جیبهه جی-کردن و ریگریته نهو ریسیایه سه بهارته به بهندکراوان کراوته وه، یان نه گهر مافی تهندروست-بوون له شونیی کارکردندا بکه ویتته مهترسی خاوهن کار بهرپرسه له بارودوخه که. (عسکری، ۲۰۲۰: ۴)

مافی دواتر که له ناو سیسته می یاساکانی مافی مرؤفدا هاتوو، بریتین له مافی بهردهست-بوونی زانیاری وه ک یه کیک له خاله کانی پابه ندبوون به مافی نازادی راده برین. هه وه ک چون له بریاری ژماره (۵۹) ی کومه نهی نیوده و نهی ریخراوی نه ته وه یه گرتوووه کان له سالی ۱۹۴۶ و ههروهه له مادهی (۱۹) ی راگه ییندروای جیهانی مافه کانی مرؤف و مادهی (۱۹) ی په یماننامه ی مافه مه دهنی و سیاسیه کانداهاتوه؛ به شیوهیه کی گشتی کومه لیک بهند له بارودوخی زور تایهتدا مافی نازادی راده برین سنوردار ده کات. هه ری په یوهندی به هه وال و زانیاریه کان له بهاری نهو نه خوشیه یان نهو فایروسه ههیه دهبیت زور بهروونی و ئاشکرایانه بخریته بهردهست چونکه په یوهندی به تهندروستی و سهلامه تی کومه لگاوه ههیه. (عسکری، ۲۰۲۰: ۵)

به شی چواره م: مافی کارکردن و هاوکاریه مرؤیه کان

له چوارچیوهی مافه کانی مرؤف ده کریت ده براری مافی پیشکه و تنیش لیکدانه وه بکریت، به تایهت له کاتی بلاو بوونه وهی نه خوشیه بهربلاوه کان؛ وه ک ئاشکرایه له کاتی بلاو بوونه وهی نهو جوره نه خوشیانه زور له کار و پیشه کان په کیان ده که ویت، هه ری بویه له ناو (ئامانجه کانی هه زاره ی پیشکه وتن ژماره ۶ MDJ) و (هیواکانی پیشکه وتن پایه دار ژماره ۳ SDJ) ئامازه بهم لایه نهش دراوه.

مافیکی دیکه، مافی وه رگریته هاوکاریه مرؤفایه تیه کانه. نهو نه خوشیه کومه لیک ره هه ند و لایه نی نیوده و نه تی به رفراوانی ههیه؛ ههروهه ک له ناو ره شووسی مافی یه کبوونی نیوده و نه تی، که له لایه نه هه وال نیری نهو نه مافی مافی مافی مرؤف دراوته دهست کومه لگی نیوده و نه تی ریخراوی نه ته وه یه گرتوووه کان، جهخت له وهه کراوته وه که فریاکه وتنه مرؤفایه تیه کان یه کیکن لهو مافانه ی که له ناو چوارچیوهی مافه کانی مرؤف دهبیت له بهرچا و بگریته. (عسکری، ۲۰۲۰: ۵) بویه له م روانگه یه وه ده کریت بارودوخی نهو ولاتانه ی که ئابلوقه یان خراوته سهه له بهرچا و بگریته.

### به شی پینجه م: که ره نتینه کردن و مافی نازادی هاوالاتیان

ههروهه له کاتی که ره نتینه کردن، به هو ی نه خوشیه گوازاوه کان، دژیه کی له ناو مافه کانی مرؤفدا دروست دهبیت. رهنگه باس له وه بکریت یان بگوتریته که ئیمه مافی نازادی هاتوچو کردنمان به پیی مادهی (۱۲) ی په یماننامه ی مافه مه دهنی و سیاسیه کان ههیه، به لام سروشتیه له م کاته دا بهندی (۳) له مادهی (۱۲) ی تهندروستی گشتی وه ک هوکاریک بو سنوردار-کردنی نازادی هاتوچو دابنریته.

له کاتی ناردنی یارمه تیه مرؤفایه تیه کانیش پیده چیت له گهل مافی سهروه ری ولات کیشه دروست بیت، به تایهت کاتیک که دهولته دهیه ویت خو ی کونترولی بارودوخی ولاته که ی له دهست بگریته و به ریوهی ببات. هه ری بویه لیژنه ی یاسای نیوده و نه تی له سالی ۲۰۱۶ باسی نهو بابه ته ی کردوووه (Commission, ۲۰۱۶)، لیژنه دهبیت هه نه وهسته له سهه سی خال بکهینه وه:

یه که م، له ناو پرؤژه ی لیژنه ی یاسای نیوده و نه تی، تایهت به کاره سات یان (disaster)، پیناسه یه کی زور گشتی له کاره ساته کان کراوه که ده کریت نه خوشیه بهربلاوه کانیش له چوارچیوهی کاره ساته کانداهنریته (ماده ۳). (Commission, 2016: 2)

دوووه، سه بهارته به داوا کردنی یارمه تی له کومه لگی نیوده و نه تی یان له ولاتانی دیکه بو دهولتهه کان هه ندیک نه رک دانراون، له کاتیکدا رهنگه خودی نهو ولاتانه توانای بهر نه رگاری بوونه وهی نهو گرفتانه یان نه بیت و نه توانن نهو کاره ساته به تهواوی کونترول بکه ن و کوتای بهین. سییه م، بهرپرسیاریته کومه لگی نیوده و نه تی سه بهارته به پیدانی یارمه تی و پیدایستی به ولاتی داواکاری یارمه تی.

بابه تی شه شه م: په یوه نډې نه خوښه گوزارواوه کان به ناشتی و ناسایشی نیوده ولته تی

بابه تیکی دیکه ی یاسای نیوده ولته تی گشتی که ده کریت له و چوارچپوه یه شدا باسی ئەم نه خوښه بکه ین، بابه تی گزنگی پاریزگاری-کردن له ناشتی و ناسایشی نیوده ولته تیه. له م روانگه یه وه نه نجومه نی ناسایشی نیوده ولته تی و ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوه کان، بهرپرسیاری یه که می پاریزگاری-کردن له ناشتی و ناسایشی نیوده ولته تی. کاتیک باس له ناشتی و ناسایشی نیوده ولته تی ده کریت په ننگه زورینه پیمان واپیت ته نهها ده بیت مه ترسیه کانی جهنگ و به کاره پینانی هیز له چوارچپوه ی کاره کانی نه نجومه نی ناسایشی دابیت، به لام پیوسته نامازه به وه بکه ین که نه نجومه نی ناسایش، نه خوښی و فایروسی وه ک نایدز (HIV ۱) یان ئیبولای وه ک مه ترسیه ک بؤ سهر ناشتی و ناسایشی نیوده ولته تی داناوه و کومه لیک بریاری له باره ی نه و نه خوښی و فایروسانه درکړدوه. که واتا ده کریت چاوه پړی نه وه بکریت که بابه تی کوروناش (COVID 19) له بهرنامه ی کاره کانی نه نجومه نی ناسایشی دابنریت، (مصفا، ۲۰۲۰: ۶)، به تایبته له کاتیکدا که ئەم نه خوښه ده توانیتت پرواته نه و ولاتانه ش که پیکدادانی چه کدارانه یان تیدایه؛ وه ک ناشکرایه له م کاتانه دا مه ترسیه کی زور فراوانتر رووده دات. له سهر ئەم بابته چوار بریاری تایبته به نه خوښه بهربلاوه کان له ناو بریاره کانی نه نجومه نی ناسایشی هه ن؛ دوو بریار له سهر بابته تی نایدز و دوو بریار له باره ی ئیبولا.

یه که مین بریاری ژماره (۱۳۰۸) سالی ۲۰۰۰ له سهر بلاو بوونه وه ی نه خوښه بهربلاوه کانه که تیدایه نه نجومه نی ناسایشی راشکاوانه جهختی له سهر بلاو بوونه وه ی نه خوښه بهربلاوه کانی وه ک نایدز کړدوته وه که ده توانیتت بپیتته مه ترسیه ک له سهر یه کپیزی و ناسایشی نیوده ولته تی. (United Nations, 2018: 1)

له سالی ۲۰۱۱ به پتی بریاری ژماره (۱۹۸۳)، نه نجومه نی ناسایشی پیشوازی له وه کړدوه که به مه بهستی بهرنگاریوونه وه ی نه خوښه بهربلاو بوونه کانی وه ک نایدز و دهرمان کړدنی له سهر ناستی کومه لگای نیوده ولته تی، هه موو ولاتان بؤ پابه نندی و بهرپرسیاریتی و هاوکاری هان ده دات.

له باره ی نه خوښی ئیبولا، که له نه فریقا زیاتر بلاو بووه، نه نجومه نی ناسایشی له بریاری ژماره (۲۱۷۷) ی سالی ۲۰۱۴ بؤ یه که م جار باسی له وه کړد که ئەم نه خوښه بؤ سهر ناشتی و ناسایشی نیوده ولته تی ده پیتته مه ترسی. که واته بابته تیکه که به ته وای نه نجومه نی ناسایشی ده توانیتت له ناو بهرنامه ی کاره کانی خو ی دابنیتت و جاریکتی-تر جهختی له وه کړدوه که له م روانگه یه وه پیوستمان به هاوکاری نیوده ولته تی هه یه. (السقف، ۲۰۲۰: ۲)

بریاری دووهم، بریاری ژماره (۲۴۳۹) له سالی ۲۰۱۸، که تیدایه باسی چه نډین خال ده کات، نه و خالانه ی په یوه ستن به توپزینه وه که مان بریتین له:

یه که م، بلاو بوونه وه ی نه خوښه له کونگو، بهرپرسیاریته تی یه که می ده ولته، واتا ولتی کونگو بؤ بهرنگاریوونه وه ی کاره ساته که بهرپرسیاری یه که مه.

دووهم، نه و ولته ی که نه خوښه که ی تیدا بلاو بوته وه ده بیت زور به روون و راشکاوانه زانیاری و هه وال بخاته بهرده ست کومه لگای نیوده ولته تی.

سپیه م، جهخت له وه ده کاته وه که ده بیت له سهر ناستی نیوده ولته تی له رووی نابووری و ناسانکاری-تر، یارمه تی نه و ولاتانه بدریت بؤ نه وه ی بتوانن کاره ساته که کونترول بکه ن. (paragraph 6-16:UNAIDS, 2000)

که واته نه وه ی له باره ی نه خوښه گوزارواوه کان ناشکرایه، نه وه یه که ته نه ریگای بهرنگار-بوونه وه ی نه و نه خوښی و په تایانه ی له رابردوودا هه بوون و نه و فایروسه نوپیه ی کورونا، بریتیه له هاوکاری له سهر ناستی نیوده ولته تی، یاسای نیوده ولته تی له چوارچپوه ی رپساکانی مافی مروث و مافه مروثا پیتیه کان و رپسای تایبته به ریکخراوی ته ندروستی جیهانی ئەم بابته ی رپک خستوه. (عسکری، ۲۰۲۰: ۸)

باسی دووهم: تومارکړدنی سکالا له دادگای دادی نیوده ولته تی

له دیدگای یاسای، ههر له سهره تا کانی بلاو بوونه وه ی فایروسه که به ناو ولاتاندا یاسانسه کان باسیان له وه کړد چون ده توانیتت لایه نی په یوه نډیدار بریتیه بهرده م دادگا و لپرسینه وه ی له گه ل بکریت، ههر بویه ده ستیان به لیکولینه وه له بنه ما و ده ستووری دادگای دادی

نیوده‌وله‌تی کرد. (Huremagić & Kainz, 2020: paragraph 1) به‌پیی ماده‌ی (۷۶) ی ده‌ستووری دادگاکه و ماده‌کانی (۶۳) و (۶۴) ی ده‌ستووری ریڅخراوی ته‌ندروستی جیهانی که باس له کاتی سه‌ره‌له‌دانی کیشه و گرفت له گه‌ل ولاتانی ئەندام یان له نیوان ولاتانی ئەندام ده‌کریت. هه‌ر به‌پیی ئەم مادانه‌ی باس کران ده‌کرئ سکا‌لا له سه‌ر ولاتی که‌مه‌رخه‌م بکریت.

به‌پیی زانیاریه‌ گشتیه‌کان له سه‌ر ئاستی میدیا جیهانیه‌کان، فایروسی کۆرۆنای نوئ له سه‌ره‌تای مانگی (۱۲) ی زایینی سالی ۲۰۱۹ له شاری (ووهران) ی چین سه‌ری هه‌ندا. (بیگدلی، ۲۰۲۰: ۱) یه‌که‌مین هه‌ولی فه‌رمی ده‌وله‌تی چین، به‌مه‌به‌ستی رووبه‌روو—بوونه‌وه‌ی کۆرۆنا، له ۲۰۲۰/۱/۲۰ ئەنجامدرا. له ده‌ره‌ئەنجامدا نزیکه‌ی ۵۰ رۆژ هاو‌لاتیانی چین و جیهان لێ پی‌ئاگا بوون، له ناو ولاتی چین—یشدا ئەو که‌سانه‌ی له‌م ماوه‌دا هه‌وال و زانیاریه‌کیان ب‌لاوب‌کردایه‌ ته‌ وه، به‌ تاوانی ب‌لاو‌کردنه‌وه‌ی پروپاگه‌نده‌ی ناراست ده‌ست—گیر ده‌کران و به‌پیی یاسای چین سزا ده‌دران. (بیگدلی، ۲۰۲۰: ۲) ده‌وله‌تی چین له‌و ماوه‌یه‌دا له وتار و هه‌واله‌ فه‌رمیه‌کانیدا له بری ئاگادار‌کردنه‌وه‌ و فی‌رکاری و چۆنیه‌تی خۆپا‌ریزی بۆ خه‌لک، ئەوه‌ی راده‌گه‌یاند که په‌تاکه‌ چینگه‌ی ترس و نیگه‌رانی نیه، نه‌خۆشیه‌کی چاوه‌روان—کراوه و به‌ته‌واوی له ژیر چاودیری دایه. تا ئەو راده‌یه‌ی که ته‌نانه‌ت یه‌که‌م قوربانی ئەو نه‌خۆشیه‌ی شارده‌وه. (بیگدلی، ۲۰۲۰: ۲) دوا‌ی ئەو ماوه‌یه‌ی ریڅخراوی ته‌ندروستی جیهانی ئاگادار کرایه‌وه و له ۲۰۲۰/۱/۳۰ بارودۆخی مه‌ترسی ته‌ندروستی جیهانی راگه‌یاند و هه‌واله‌که‌ی دایه‌ ده‌رگا‌کانی راگه‌یاندن. ئەم ده‌رنگ—کیشانه‌ بوه‌ هۆی ریڅخراوی له‌وه‌ی که زۆرینه‌ی ولاتان نه‌توانن له زووترین کاتدا ریڅگری له‌گه‌یشتنی په‌تاکه‌ بۆ ولاته‌که‌یان بکه‌ن. ئەگه‌رچی ولاتی چین دواتر له ریڅگه‌ی نارذنی یارمه‌تی بۆ ولاتان هه‌ولیدا دواخستنی ئاگاداری و شارده‌وه‌ی زانیاری بشاریته‌وه و به‌م جو‌ره‌ قه‌ره‌بووی بکاته‌وه، به‌لام ریڅخراوی ته‌ندروستی جیهانی هیچ هه‌لو‌ئێستیکی فه‌رمی له به‌رامبه‌ر ئەو کاره‌ی چین ده‌رنه‌ب‌ری و به‌لکوو له به‌رامبه‌ر نارذنی یارمه‌تی بو ولاتان سوپاسی ئاراسته‌ی چین کرد.

به‌پیی پیناسه‌ی ئەو پیناس و یاسانه‌ی که پێشتر ئاماژه‌یان پیکرا، وه‌ک پیناس‌کانی سالی ۱۹۶۹ و ۲۰۰۵ ی راگه‌یاندراوی گشتی مافه‌کانی مرؤف و مافی سه‌لامه‌تی هاو‌لاتیان و به‌پیی ئەرکی ده‌وله‌تان، ولاتانی زیان پیکه‌وتوو ده‌توانن ریڅگه‌ی یاسایی له سه‌ر ولاتی که‌مه‌رخه‌م بگرنه‌به‌ر. هه‌روه‌ها به‌و پینیه‌ی که ریڅخراوه‌ نیوده و له تیه‌کان ده‌ستی یارمه‌تی بۆ تووشبوان درێژ ده‌کهن، ولاتانی تووشبوو ده‌توانن داوا‌ی یارمه‌تی و هاو‌کاری له کۆمه‌لگای نیوده‌وله‌تی و ریڅخراوه‌کانی ته‌ندروستی جیهانی بکه‌ن. له لایه‌کی دیکه‌ له روانگه‌ی ئاسایشی نیوده‌وله‌تی، ئەنجومه‌نی ئاسایش وه‌ک چۆن له به‌رامبه‌ر ئایدز و ئیبۆلا هه‌ندیک ریڅکاری گرتنه‌ به‌ر ده‌توانی له به‌رامبه‌ر کۆرۆناش هه‌مان کار ئەنجام بدات و به‌ چاوی ئاسایشی نیونه‌ته‌وه‌ی سه‌یری بابه‌ته‌که‌ بکات. هه‌روه‌ها به‌پیی یاسا‌کانی به‌ندی (ئه‌لف) و ری‌سای سالی ۲۰۰۵ ی ریڅخراوی ته‌ندروستی جیهانی و مافی زانیاری به‌پیی ب‌ریاری ۵۹ ی کۆمه‌له‌ی نیوده‌وله‌تی ریڅخراوی نه‌ته‌وه‌ یه‌گه‌رتوووه‌کان، دتوانریت ولاتی که‌مه‌رخه‌م و خه‌تابار رووبه‌رووی یاسا بکریته‌وه.

### بابه‌تی یه‌که‌م: هه‌لو‌ئێستی یاسایی ولاتانی تووشبوو

دوا‌ی ب‌لاوبوونه‌وه‌ی کۆرۆنا له زۆریه‌ی ولاتانی جیهان، زۆرینه‌ی یاساناس و خاوه‌ن بۆچوونه‌ سیاسی‌ه‌کان له ولاتانی جیاواز و ریڅخراوه‌کانی کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی، ئەوه‌یان رایاگه‌یاند که ده‌بیت له به‌رامبه‌ر ئەم کاره‌ی چین، هه‌لو‌ئێستی یاسایی بگیریته‌به‌ر. (ایمن سلامه، ۲۰۲۰: ۲) له‌و کارانه‌ی که تا ئیستا له به‌رامبه‌ر چین گه‌راونه‌ته‌به‌ر، هه‌لو‌ئێستی هه‌ندیک یاساناسی ئەمه‌ریکایه‌ که به‌ سکا‌ل‌کردن له چین (tort) هه‌لو‌ئێستی خۆیان نیشاندا، به‌لام په‌سند—کردنی ئەم داوا‌کاریه‌ له دادگا‌کانی ئەمه‌ریکا پینوئستی به‌ هه‌لگرتنی پارێزگاری له سه‌ر ولاتی چین هه‌یه‌ که تا ئەم‌رۆ یاسایه‌کی له‌و شێوه‌یه‌ له ئەمه‌ریکا بوونی نیه. به‌پیی زانیاریه‌کان تا ناوه‌راستی نیسانی ۲۰۲۰ داوا‌کاری ریژه‌ی زیانه‌کان له دادگا‌کانی ناو‌خۆی ولاتی ئەمه‌ریکا نزیکه‌ی ۲۰ تریلیون دۆلار بووه. (بیگدلی، ۲۰۲۰: ۵)

هه‌روه‌ها، له ۲۰۲۰/۴/۵ و ته‌بێژی وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی کۆماری ئیسلامی ئێران رایاگه‌یاند: ئاماره‌کانی ولاتی چین له‌باره‌ی کۆرۆنا گه‌له‌یه‌کی تال بوو به‌رامبه‌ر به‌ جیهان. زۆرینه‌ی ولاتان به‌پیی ئەو ئامارانه‌ بیرو‌رایان وابوو که ئەم نه‌خۆشیه‌ وه‌ک ئەنفله‌ئه‌نزیاه. له به‌رامبه‌ردا، سه‌فیری ده‌وله‌تی چین له تاران له وه‌لامیکی توندا، له تۆری سۆشیال میدیایی توتیه‌ر، رایاگه‌یاند "هيوادارم ریز له راستی و هه‌وله‌ زۆره‌کانی گه‌لی چین

بگرن". دواى توبته كهى سه فبرى چين، وته بپژى وه زاره تى ده ره وهى ئيران له چاوپنكه وتنيكدا له به رامبه ر ناردنى يارمه تيه كانيان ده ست-خوشى له چين كرد. بهم شيويه ئيران وته كانى بپشترى وته بپژى وه زاره تى تهن دروستى كسانده وه و له به رامبه ر چين پاشه كشه ي له هه ئويستى خوى كرد. ( paragraph 2-3:(BBC Persian 2020

كارتيكى سه رپنچيانه ي ديكه ي ولاتي چين، هه نگرتي قه ده غه ي بازارى فروشتى گوشتى (شه مشه مه كوپره)يه، كه نه گه رى دووباره بلاو بوونه وهى نه خوشيه كه له م ريگه يه وه زوره. نه مه ش زمينه يه كي ديكه يه بو گه لانه كردنى داوا له سه ر ولاتي چين. سه باره ت به كرداره شاراهه كانى چين، رۆژنامه ي (واشينگتون پۆست) له ۲۰۲۰/۴/۵ له هه واليكيديا ئاماژه ي به وه داوه كه ژماره ي مردووه كانى ولاتي چين (۴۲) هه زار كه س بوون نه ك (۳۵۰۰) كه س. نه م ناره زايه تى و دهنگويانه نيشانه ي نه وه ن له ئاينده يه كي نزيكدا كه يسي ياسايى بو نه م بابته ته وه ك يه كنيك له كه يسه گه ره كانى جيهان ده بته وه و دهنگدانه وهى زورى لى بهيدا ده بيت. بويه پيوسته به چاوپنكى زانستى و ياسايى بو نه م بابته ته سه يرى تواناي ياسا بكه ين. (بيگدلى، ۲۰۲۰: ۷)

به شى يه كه م: بنه ماي ده سه لاتي دادگا

ئه لف) به كارهيئانى ده سه لاتي ته رافوعى (Adversarial): له دادبيني ترافوعيدا تاوانبار و داواكار به يه كه وه ئاگادارى كارى دادگايين و هه ردوو لايه ن مافى به رگريبان هه يه. به يپى ماده ي (۷۵) ده ستوورى ريكخراوى تهن دروستى جيهانى، "هه ر بابته يان له يه كتر تينه گه يشتنيك له باره ي شو فله يان جيبه جي-كردنى نه م ده ستوره دروست بيت، به ريگه ي گفتوگو يان له ريگه ي كو مه نه ي ريكخراوى تهن دروستى جيهانى چاره سه ر نه كرئت، له ريگه ي لايه نه په يوه نديداره كانه وه به يپى ده ستوورى دادگا ده ندرتته دادگاى دادى نيوده وه نه تى، مه گه ر نه وهى كه لايه نه كان ريگه يه كي ديكه بگرنه به ر". (Organization, 1995: 17)

زور كه س له و باوه رهدان له به ر نه وهى له م ماده يه دا باسى ليك-تينه گه يشتني نيوان ولاتانى نه ندام نه كراوه، بويه تهنه ريكخراوه كه ده توانيت بو دادگاى دادى نيوده وه نه تى بگه رتته وه. دادگا له هه ر بارو دوخيكدا فه رمان ده ريكات نه واپريارى راپويزكاريه، به لام نه مه بريارىكه كه بو ريكخراوه كه و ولاتانى نه ندام پيوسته جيبه جي بكرئت. له به رامبه ردا زورينه ي ياساناسه كان، كه له سه ر نه م بابته نووسينيان هه يه. (بيگدلى، ۲۰۲۰: ۹)

يه كه م، به يپى ده ستوورى دادگا، تهنه كيشه ي نيوان ده وه ته كان ده توانيت بچيته دادگا.

دووهم، واتاى كيشه له ماده ي (۷۵) ي له سه ر بوچوونه راپويزكاريه كان به كار نايه ت. به لكوو به يپى به ندى (۱) ي ماده ي (۶۹) ي په يماننامه ي نه ته وه يه كگرتوه كان سوود له واژه ي "بابته ي ياسايى" وه رگيراوه.

سيه م، رپيئيدانى داواكارى راي راپويزكارى به و شيويه يه كه ده لپن له ماده ي (۷۶) ي ده ستوورى ريكخراوه كه دا هاتووه.

چوارهم، ئيلزامى-بوونى بوچوونه راپويزكاريه كان پيوستى به وه يه كه ده بيت له ناو ده ستوورى ريكخراوه كه دا ئاماژه ي پى-بدرتت، به لام له ده ستوورى ريكخراوى تهن دروستى جيهانىدا ئاماژه ي پينه كراوه.

هه روه ها به يپى به ندى (۴) ي ماده ي (۵۶) له ريسا نيوده وه ته كانى تايه ت به تهن دروستى سالى ۲۰۰۵ (IHR)، ولاتانى لايه نگرى نه م ريسايه ده توانن به يپى به ندى (۱) ي ماده ي (۳۶) له ده ستوورى دادگا ريككه ون. نه لبه ته ده بيت مه رجه كانى پيشينه ي هه بوونى كيشه و گفتوگو كردن ديارى بكرتت، به گشتى واده رده كه ويت كه به يپى ده قى روونى ماده ي (۷۵) ي ده ستوورى دادگا، لاني-كه م له قوناغى يه كه مدا ده سه لاتي (شاراهه يان هه لپه سيراو) يان هه يه. (ICJ-CIJ.ORG)

ب) ده سه لاتي راپويزكارى: به يپى ماده ي (۷۶) ي ده ستوورى ريكخراوى تهن دروستى جيهانى و به ندى (۲) ي ماده ي (۹۶) ي په يماننامه ي نه ته وه يه كگرتوه كان، دادگاى دادى نيوده وه نه تى، ده سه لاتي ده ركردنى فه رمانى راپويزكارى هه يه. نه و پرسياره چاره وپوانكراوه ي كه ده كرئت بخريتته به رده م دادگا نه وه يه كه: ئايا رپوشوتنه كانى ولاتي چين بو به ره نكاربوونه وهى فايرۆسى كوړونا به يپى ياسايى نيوده وه نه تى بووه؟ له وه لاما پنده چى كه مته رخمى كرابيت و بابته ياسايى و مافه تهن دروستيه جيهانىه كان وه ك پيوست ره چاو نه كرابن يان هه له ي مروپى به نه نقه ست يان به نائه نقه ست رووى دا بيت، بويه تويزه ران و ريكخراوه نيوده وه ته كانى تهن دروستى جيهانى له وپوانگه ي ياسايى كارى له سه ر ده كه ن. له درتته دا



تیشک ده خرتیه سهر وه لاهی ئەمە پرسیاره.

بابهتی دووهم: داواکاری سهره کی له لایه ن داواکاری گریمانیه

کرداری ولاتی چین تایبته به فایروسی کۆرۆنا بریتیه له شکاندنی بهنده کانی دهستووری ریکخراوی تهندروستی جیهانی و ریسای تایبته به تهندروستی جیهانی سالی ۲۰۰۵، به تایبته یاسا و ریسای تایبته به ئاگادارکردنهوه له رووی کات و دواکهوتن له خستنهرووی ئەو زانیاریانهی که له ماده کانی (۶۳) و (۶۴) ی دهستووری ریکخراوه که دا هاتوون.

### بهشی یه کهم: گریمانیه کانی داواکاری

له کاتیکدا پێ دهچیت ئە گهر ولاتی چین به پیتی ئەو ریسایانهی که ئاماژه یان پیدرا کاری بکردایه و ئەرکی خۆی به پیتی ئەو ریشوئینانه جیه جی بکردایه ئە مپرو پووبه پرووی ئەو ریزه به فراروانه ی بلوو-بوونهوهی ئەم نهخۆشیه نه ده بووینه وه. لێرهدا هه ندیک لایه نی حقووقی داواکاری یاسایان هه یه ئەم لایه ن و که سانه ی که ده توانن داواکاری گریمانیه یان هه بیته بریتین له:

۱- ریکخراوی تهندروستی جیهانی به پیتی پیشیل-کردنی ریساکانی ریکخراوه که؛

۲- ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوه کان، به تایبته ئەنجومه نی ئاسایش، له رووی مه ترسی بۆ سهر ئاشتی و ئاسایشی نیوده وه له تی؛

۳- ده زگاکانی مافی مروؤف له رووی پیشیل-کردنی یاساکانی تایبته به مافی مروؤف؛

۴- ههر که س یان کومه له که سیک یان سه رجهم ولاتانی ئەندام له رووی پیشیل-کردنی ریساکانی دهستووری ریکخراوه که.

### بهشی دووهم: به ئگه کانی مافی داواکاری

ئەو ریسای و یاسایانه ی که پیشیل کراون ده بنه به ئگه ی لادان له یاسا و تۆمه تبار ده کیشته به رده م دادگا. لێرهدا پرسیار ئە وه یه که چ ریسایان یاسای دهستووری ریکخراوه که پیشیل کراون؟ له وه لامدا ده توانی بگوتنیت ماده ی (۶۳) و (۶۴) ی دهستووری ریکخراوی تهندروستی جیهانی، که له دریزه دا باسیان لێ وه ده کرت.

۱- ماده ی (۶۳)، "ههر یه ک له ئەندامان ده بیته به پێ دواکهوتن گرینگترین یاسا، ریشوئین، راپۆرتی فه رمی و داتای تایبته به بارودۆخی تهندروستی و سه لامه تی گشتی که له و ولاته بلوو بۆ ته وه بیگه یینه دهستی ریکخراوه که" (خستنهرووی زانیاریه یاسای، ریشوئین و داتاگان دهسته جی بخرتیه به رده ست ریکخراوه که)

۲- ماده ی (۶۴)، ههر یه ک له ولاتانی ئەندام ده بیته راپۆرته داتاییه کانی تایبته به نهخۆشی به ریلابوو، به پیتی ئەو ریشوئینه ی که له لایه ن کومه له ی ریکخراوه که دیاری ده کرت، بیخه نه روو. (TZENG, 2020: paragraph 5)

### بابهتی سییه م: هه ئسه نگاندنی کۆتایی

به پیتی بوچوونه کانی (پیتهر زینک) که له توئینه وه که یدا باسی کردووه "سکالا تۆمارکردن و به رز-کردنه وه ی داوا بۆ قهره بووی زیانی ولاتیک له ئاست ولاتی چین له دادگادا کاریکی ساده و ئاسان نیه. (conclusion: TZENG, ۲۰۲۰) گریمان که داوا یاساییه که به ئەنجامی گونجاو نه گات، بردنی ولاتیک گه وه ی وه ک چین بۆ به رده م دادگا و خستنهرووی کیشه یه کی له م جوړه ده توانیتت دهستکه وتی سیاسی به رچاوی هه بیته. ئەم هه وه که بتوانیت ولاتیک له به رامبه ر مردنی که سانیک زۆر له ههر شوئینیک دنیا به به رپرس بناسریت و له هه وتی خستنهرووی به رپرسیاریه تی نیوده وه له تی دابیت، کاریک نیه که هه موو رۆژیک رووبدات، له ئەنجامدا له کاتیکدا که بچوکتین شانس جیه جی-کردنی دادپه روه ری هه بیته نابیت پشت-گوئ بخرت". (بیگدی، ۲۰۲۰: ۱۱)

بۆچونی پیتهر زینک که سکالاکردن له ولاتی چین کاریکی ساده نیه له چه ند رووینکه وه جی لیکۆلینه وه و باس-کردنه:

یه که م، پیده چیت له م کاته دا که هیشتا زۆرینه ی ولاتان ده رگیری نهخۆشیه که ن و هیشتا له دۆخی به رنه نگار-بوونه وه دان، کاتیک گونجاو



نه بئیت بۆ بهرزکردنهوهی ئەم داوایه دژبه چین، به تایبەت که ولاتی چین له پاش بلاو بوونهوهی نهخۆشیه که، یارمەتی تەندروستی بهرچاوی بۆ ولاتانی زیانبار ناردوه. هه ئه ت ئەم به لگهیه له رووی یاساییهوه نایته هیچ پاساوێک و پێشگر نیه له بهرزکردنهوهی داوای یاسایی. (conclusion :TZENG, 2020)

دووه، بهرزکردنهوهی داوای یاسایی دژ به دهولهتیکی بههیزی پله یه کی وه ک چین له لایهن ولاتانی دیکه، که به جۆریک په یوه نیدی سیاسی و ئابوریان له گه ل هه یه، ئەسته مه. دیسان ئەم بۆچوونهش نایته هیچ پاساوێکی یاسایی و نایته رێگر له بهردهم بهرزکردنهوهی داوای یاسایی و نیشاندانی به لگه و بنه مای دهسه لاتی دادگا و سه لماندنی له دادگا دا. له هه مان کاتدا ته واوی ولاتان ئەو جۆره په یوه نیدی بههیزیان له گه ل ولاتی چین نیه که نه توانن رێگای دادگا بگرنه بهر. بۆ نموونه ناکۆکیه کانی ئەم سالانه ی نێوان ئەمه ریکا و چین، په یوه نیدی کانی نێوان ئەم دوو ولاته ی تاراده یه ک تووشی لیکترازان کردووه. ده رهنجام، ههروه ک چۆن دوورگه کانی مارشال له دژی ولاتانی بهریتانیا و هندوستان و پاکستان داوایان بهرز کردوه، زۆرینه ی ئەو ولاته بچووکانه ی که په یوه نیدی کی توندیان له گه ل چین نیه، ده توانن له دژی ئەم ولاته داوای یاسایی بهرز بکه نه وه. (بیگدلی، 2020: 12)

### به شی یه که م: میکانیزی داوای یاسایی

وێرای کۆسپ و ته گه ره کانی بهردهم ولاتانی زیانمه ند، به تایبەتی ئەو ولاتانه ی که به جۆریک به ولاتی چین گرێداران یان له ئاست دهوله تی چین لاوازن، به مه بهستی وه رگرتنی ماف و قه ره بووی یاسایی و رێگری-کردن له دووباره بوونه وهی هه ل و کاری نه خواراو له دژی تەندروستی جیهانی، پتویسته ولاتانی زیان-دیتوو بۆ داوای یاساییه کانیان ئەم خالانه ره چاو بکه ن:

یه که م، هه رچه نده له رووی دهسه لاتی خۆیه وه، پێشینه ی کاری دادگا پێشینه و شی-کردنه وه یه کی بهرته سه که؛ له م که یسه دا، به پێی بنه مای دهسه لاتی دادگا و اتا ماده ی (۷۵) ده ستووری رێخراوی تەندروستی جیهانی، لانی-که م له قۆناغی یه که م و به شیوه ی رووکه شی یان prima facie ده کری ره خنه له دهسه لاتی دادگا بگرت و پشت-گوێ بخت و بچپته ناو قۆناغی لیکۆلینه وهی بابه تی.

دووه، رهنگه بابه تی داوای یاسایی له قۆناغی سه ره کی تووشی چه ند گرفتیک بئیت، له وانه:

(أ) نه بوونی هه لۆیستی فه رمی رێخراوی تەندروستی جیهانی له به رامبه ر سه رپێچه کانی چین.

(ب) گرفتی خسته پالی ئەم کرداره سه رپێچه کارانه بۆ ولاتی چین.

(ج) گرته به ری دیپلۆماسی دادوهری له لایهن دادگا، پێش چوونه ناو قۆناغی بریاردانی کۆتایی.

سێیه م، گریمان دادگا بریاری ئیدانه کردنی ولاتی چین بدات و سزای پێبژاردنی به سه ردا سه پێتی، دیاری-کردنی رێژه ی چه ندی سزای پێبژاردن ئه ویش له ماوه یه کی دوور و درێژدا، که به پێی زیانه فراوانه کانی ئەم نهخۆشیه له هه موو جیهان هه لده سه نگیندرت، کاریکی تاراده یه ک قورسه. چواره م، ئەگه ره له به رامبه ر ولاتی چین داوا بهرز بکرتیه وه و دادگا دهسه لاتی خۆی سه لمینت و بیخاته روو و له کۆتاییدا بریاری تاوانبارکردنی ولاتی چین بدرت، ئایا ولاتانی دیکه ی وه ک ئەمه ریکا، بهریتانیا و ئێران که وه ک ولاتی چین سه رپێچه یان له گه یاندنی هه وال و زانیاری یان ئاگادارکردنه وهی درهنگ و شارده نه وهی زانیاریه کان کردووه، دادگای ده کرین؟ به دنیا یه وه ئەم باباته ش جیگه ی تیبینی و لیکۆلینه وه یه. (بیگدلی، 2020: 12)

**بهشی دووهم: رای راویژکاری**

به پیتی ئەم وردە کاریانە ی که باس کران، رهنهگه باشترین رینگه چاره له دادگای دادی نیوده و له تی، داواکاری رای راویژکاری بی له لایهن ریکخراوی تهندروستی جیهانی. له م کاته دا ته گهر دادگا له چوارچیوهی رای راویژکاری، کردهوی ولاتی چین به کرداریکی سه رپچیانه و پیشیلکاری یاسای نیوده و له تی بزانیته، تارادهیه کی زور ته نجام به دهست ده که ویت، هه رچه نده به پیتی فرمانه راویژکاریه کانی دادگا، سزای پیژاردنی به دوا دا نایته، یان به پیتی ئەم جوړه فرمانه راویژکاریانه زیان- لیکه و توتوان قهره بوو ناکرینه وه، به لام دلنیایی ده دریت و دهسه لمیتریت که: یه که م، ولاتی چین هه ولیداو هه نه خوشیه که بشاریته وه و به کاره قایمکاریه کانی بوته هو ی بلا بوونه وهی نه خوشیه که له ته وای جیهان. دووهم، ده رده که ویت که ئەم ولاته زور به هیز و گه وره یه سه ره کیتین هو کار و مه ترسی جیدی به بو سه ر ئاسایشی مرؤفایه تی و ئاسایشی جیهان. ئاشکاریه ئەم فرمانه راویژکاریه کاتیک گرنگی زیاتری ده بیت که کومه له ی ریکخراوی تهندروستی جیهانی له ئاست په یامی مرؤفایه تی و جیهانی خویدا، بریاریک بو سه سه نکرده و پارێزگاری له فرمانه ی دادگای دادی نیوده و له تی ده ربکات و به هه موو جیهان و مرؤفایه تی پیشان بدات که دادپه روه ری له پیش هیز و دهسه لاته وه یه.

**کو تایی****یه که م: ده رته نجام**

جیهانی ئە مرؤ به چوارچیوهی یاسایی به ند کراوه و بو هه ر دیارده و ناهه مواریکی نیوده و له تی ده کری په نا بیرته بهر یاسا؛ به تایبه تی بو ئەو کاره ساتانه ی که له نیوان ولاتان و مرؤفایه تی هاوبه شن و زورینه ی خه لک تیدای زیانمه ند ده بن، یاسا ده توانیت ببیته باشترین ئامراز و پیوه ر. له گه ل ئە وه شدا زور له ولاتانی زله یز به ئاسانی مل ناده نه یاسا نیوده و له تیه کان. بلا بوونه وهی په تای کورؤنا یه کتیک له و زیانه به کومه لانه یه که ته وای جیهانی تووشی گرفتیک مهن کردوه و مه ترسی گه وره تریشی بو مرؤف به دوا وه یه، بو یه پیده چیته گورانکاری به سه ر یاسا و رپسا نیوده و له تیه کاندای بیت و کومه لگای نیوده و له تی ریکاری گونجاوتر و کارا تر بگرنه بهر له وانه:

۱- به پیتی پابه ندی ولاتان له ناو په یماننامه و به ئیننامه ی ریکخراوه جیهانییه نیوده و له تیه کان هه لی سکالا و وه رگرتنه وهی قهره بووی زیانباران دهسته بهر بکریته.

۲- ولاتان ده توان له په نا ئەو ریکخراوه جیهانیانه زیاتر به دوا دا چوون بو مافه یاساییه کانیان بکه ن.

۳- ولاتانی بچووک که که مترین په یوه ندییان له گه ل چین هه یه و زورترین زیانیان لیکه و توه ته نها ده توان له رینگه ی یاسا و به پشتیوانی ئەم ریکخراوانه داوای مافه کانی خو یان بکه ن و فشار بو لایه نی هه له کار به یین.

۴- به پیتی یاسا، کومه لگای نیوده و له تی ده توانیت فشاری یاسایی بو ولاتانی که مه ترخه م یان تاوانبار به یینیت تاکوو پابه ندی یاسا تهندروستیه کان و مافه مرؤیه کان بیت.

۵- کومه لگای نیوده و له تی ده توانیت فشار بو ولاتی که مه ترخه م یان خه تابار بینیت تاکوو قهره بووی جیهانی بیبکه نه وه.

۶- ولاتانی جیهان به هاوده نگی و یه کریزی ده توان فشار بو ولاتی پیشیلکار بیه ن و گوشه نشینی بکه ن و رای گشتی له باره یه وه بیزوین.

۷- به م کاره گه له کومه کیه ی ولاتانی هاوخه م، له رووی فره هه نگیه وه ولاتی چین له متمانیه ی جیهانی وه ک زله یزیک ده که ویت.

۸- جگه له چه کی یاسا و هاندانی رای گشتی جیهانی، سیاسه تی ئابووری نو یی ولاتانی ئە وروپا و ئە مریکا ده توانیت رووبه رووی ئابووری کاره ساتباری ولاتی چین بیه وه و ئەو ولاته ناچار بکه ن تاکوو ملکه چی یاسا بیت.

### دووهم: راسپارده کان

به پیتی پرس و دهرئه نجامی توژینه وه که، پیویسته ئامازه به هه ندیک راسپارده له قالبی پیشنیاری توژینه وه پی بکریت به و مه به سته ی له داهاتوودا کاری توژینه وه پی بکریته پیوه ریکی چه ندره هه ندی بو به دوادا چوون و لیکۆئینه وه ی پرسه جیهانیه کانی وه ک نه خوشیه گوازه ره و به ربلاوه کان.

۱- پیویسته ریخراوی ته ندروستی جیهانی، وه ک لایه نی سه ره کی په یوه ندیدار به نه خوشیه گوازاوه کان، ریسای نویت و توندتر، به مه به سته ی پیشگری له بلاو بوونه وه ی نه خوشیه گوازاوه کان و چاره سه رکردنی ئه مه نه خوشیانه، دهر بکات.

۲- ریخراوی ته ندروستی جیهانی پیش هه ر لایه نیک پیویسته له به رامبه ر ولاتانی که مته رخه م میکانیزمیک بو لپرسینه وه له ولاتانی هه له کار گه لاله بکات.

۳- پیویسته ریخراوی نه ته وه یه گگرتووه کان گرنگی زیاتر به بابه تی نه خوشیه گوازاوه کان بدات و له ریگه ی دامه زراوه کانی وه ک کۆمیته کانی پارێزگاری له مافه کانی مرؤف، ریخراوه کانی تایبه ت به بلاو کردنه وه ی په روه رده و فیزکردن و فره هه نگ وه ک یونسیتف و یونسکو، رینمای زور باش له سه رجه م ناوه نده فیزکاریه کانی جیهاندا بلاو بکه نه وه.

۴- به هۆی ئه وه ی بلاو بوونه وه ی ئه م جوړه نه خوشیانه په یوه ندی به سه قامگری ولاتان و ناشتی و ئاسایشی نیوده وه له تبه وه هه یه، پیویسته ئه نجوومه نی ئاسایشی نیوده وه له تی به شیوه یه کی زور گرنگتر له م بابه ته بروانیت و بریاری ژیرانه ی بو دهر بکات و ولاتانی که مته رخه م ئاگادار بکاته وه.

۵- ئه گه ر ولاتان داوای یاسایان له به رامبه ر ولاتانی به رپرسیار تۆمار کرد، پیویسته دادگای دادی نیوده وه له تی وه ک ئه رکی بنه رته ی خو ی بریاری نو ی و دادپه روه رانه له و باره وه دهر بکات.

۶- ئه وه ی له سه ر ولاتان پیویسته و له هه مووی گرنگتره ئه وه یه که ده بی ریز له ریسای و یاسا نیوده وه له تبه یه کان بگرن و له ئه گه ری گومان و دهر که وتی نه خوشیه ک به راشکاوانه و ده سته بجی کۆمه لگی نیوده وه له تی ئاگادار بکه نه وه. هه روه ها ده بیته ده وه له ته کان هه وتی ریگرتن له بلاو بوونه وه ی نه خوشیه گوازاوه کان بگرن.

### سه رچاوه کان ئه لف فارسی

۱- زمانی، سیدقاسم (۱۳۹۹)، "بحران کرونا و تعهد بین-المللی دولت برای تضمین سلامت شهروندان"، تهران: دانشگاه علامه طباطبائی، دانشکده حقوق و علوم سیاسی.

۲- ضیائی بیگدلی، محمدرضا (۱۳۹۹)، "کرونا و حقوق بین-الملل، امکان-سنجی طرح دعوا علیه چین در دیوان بین-المللی دادگستری"، تهران: آکادمی حقوق بین-الملل ضیائی بیگدلی.

۳- عسکری، پوریا (۱۳۹۹)، "کرونا و حقوق بین-الملل"، تهران: آکادمی حقوق بین-الملل ضیائی بیگدلی.

۴- مصفا، نسرين (۲۰۲۰)، "کرونا و آینده ی همکاری-های بین-المللی، تهران: انجمن ایرانی مطالعات سازمان ملل متحد (Iranian Association For UN Studies).

### ب) عربی

۱- الجبوري، خلف رمضان (۲۰۲۰)، رؤية للوضع الدولي الراهن في ظل كورونا واستشراف للوضع الدولي مابعد كورونا Retrieved from <https://www.uomosul.edu.iq/news/ar/rights/55737>

۲- السقاف، محمد علی (۲۰۲۰)، "کورونا" والقانون الدولي، لندن: جريدة الشرق الاوسط.

۳- سلامه، ایمن (۲۰۲۰)، دعاوی قضائیه تطالب بتغريم الصين، قاهره: جريدة الزمان.

۳- هومان رایتس وتش (۲۰۲۰)، الابعاد الحقوقية في الاستجابة لفيروس "كرونا" المستجد، نيويورك: [www.hrw.org](http://www.hrw.org).

- 1-Huremagić, H., & Kainz, F. (2020). COVID-19, China and International Aviation Law: A ticket to The Hague? , from Blog of the European Journal of International Law (EJIL): Talk <https://www.ejiltalk.org/covid-19-china-and-international-aviation-law-a-ticket-to-the-hague/>
- 2-Shokar, P. (2020, May 13). Will COVID-19 usher on another decade of austerity within the United Kingdom? What does this mean for the protection of economic, social and cultural rights (ESCR)? Retrieved from <https://www.ejiltalk.org/author/pshokar/>
- 3-TZENG, P. (2020). Taking China to the International Court of Justice over Covid-19. from Blog of the European Journal of International Law (EJIL): Talk <https://www.ejiltalk.org/taking-china-to-the-international-court-of-justice-over-covid-19/>
- 4-UN Economic and Social Council. (2000). General Comment No. 14: The Right to the Highest Attainable Standard of Health (Art. 12 of the Covenant). (E/C.12/2000/4). Retrieved 24 July 2020, from UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights (CESCR).  
<https://www.refworld.org/pdfid/4538838d0.pdf>
- 5-UNAIDS. (2000). The Responsibility of the Security Council in the Maintenance of International Peace and Security: HIV/AIDS and International Peacekeeping Operations. from UN Security Council Resolution.  
[https://data.unaids.org/pub/basedocument/2000/20000717\\_un\\_sresolution\\_1308\\_en.pdf](https://data.unaids.org/pub/basedocument/2000/20000717_un_sresolution_1308_en.pdf)
- 6-United Nations. (2018). Security Council Condemns Attacks by Armed Groups in Democratic Republic of Congo Jeopardizing Response to Ebola Outbreak. Retrieved from.  
<https://www.un.org/press/en/2018/sc13559.doc.htm>
- 7-United Nations Conference on Trade and Development (2020). Global trade impact of the coronavirus (COVID-19) epidemic. Retrieved 24 July 2020.  
<https://unctad.org/en/PublicationsLibrary/ditcinf2020d1.pdf>
- 8-world Health Organization. (2020a). Coronavirus disease (COVID-19) pandemic. Retrieved from <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>
- 9-World Health Organization. (2020b). WHO Director-General's statement on IHR Emergency Committee on Novel Coronavirus. Retrieved from.  
<https://www.who.int/dg/speeches/detail/who-director-general-s-statement-on-ih-er-emergency-committee-on-novel-coronavirus>
- 10-World Health Organization. (2020c). World experts and funders set priorities for COVID-19 research. Retrieved from <https://www.who.int/news-room/detail/12-02-2020-world-experts-and-funders-set-priorities-for-covid-19-research>
- 11-World Health Organization. (2020, July 20). WHO Director-General's opening remarks at the media briefing

on COVID-19. Retrieved from.

[https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019?gclid=CjwKCAjwx9\\_4BRAHEiwApAt0zmDmWzG3BVDONrTF-c-YH7nXzQVFkP-UyrKAB\\_PwMDBuvaAdoQ2ImhoCaU8QAvD\\_BwE](https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019?gclid=CjwKCAjwx9_4BRAHEiwApAt0zmDmWzG3BVDONrTF-c-YH7nXzQVFkP-UyrKAB_PwMDBuvaAdoQ2ImhoCaU8QAvD_BwE).

12-BBC Persian. (2020). Retrieved April, 2020, from BBC <https://www.bbc.com/persian/iran-52178693>.

13-Commission, I. L. (2016). Draft Articles on the Protection of Persons in the Event of Disasters. United Nations, Report of the International Law Commission: Sixty-eighth Session (2 May–10 June and 4 July–12 August 2016). General Assembly, Official Records, Seventy-third Session, Supplement(10), 13-73.

14-Organization, W. H. (1995). Constitution of the world health organization.

15-Organization, W. H. (2008a). Implementation of international health regulations (2005). Retrieved from <https://www.who.int/ihr/finalversion9Nov07.pdf>.

16-Organization, W. H. (2008b). International health regulations (2005): World Health Organization. United Nations human rights. (1948).

17-International Human Rights Law. Retrieved from.

<https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/internationallaw.aspx>.